

«Облетев Землю в корабле-спутнике, я увидел, как прекрасна наша планета. Люди, будем хранить и приумножать эту красоту, а не разрушать её!»

Ю. А. Гагарин

«Ayant fait le tour de la Terre dans le vaisseau spatial, j'ai vu comment notre planète est belle. Ne détruisons pas sa beauté, gardons-la et multiplions-la!»

Youri Gagarine



### К 60-летию полёта в космос Юрия Гагарина стартует Международный арт-медиапроект «Поехали!».

Организаторы: ассоциация «Федерация Ассамблея» и Ассоциация русской культуры Страсбурга. Проект будет проходить в течение 2021 года. К участию приглашаются все, кому интересна тема космоса.

#### КОНКУРС ДЕТСКОГО РИСУНКА «МИР МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА»

Возраст участников: 5-14 лет. Рисунок должен соответствовать содержанию книги «Маленький принц» Антуана де Сент-Экзюпери.

Сроки приёма работ:

1-31 марта – рисунки к посвящению и к главам с I по VI

1-30 апреля – рисунки к главам с VII по XIII

1-31 мая – рисунки к главам с XIV по XX

1-30 июня – рисунки к главам с XXI по XXVII и к эпилогу.

Заявка на участие и Положение: <http://littleprincefestival.com>

#### КУЛИНАРНЫЙ КОНКУРС «ВКУСНЫЙ МИР»

Возраст участников: 8 лет–21 год. Участникам предлагается приготовить одно блюдо, подготовить подробное описание рецепта, а также фото- или видеопрезентацию поэтапного приготовления блюда, написать историю блюда.

Конкурсные работы принимаются до 4 апреля по электронной почте [kovalevska@radouga.fr](mailto:kovalevska@radouga.fr)

Заявка на участие и Положение: [www.artradouga.com](http://www.artradouga.com)

#### ЛИТЕРАТУРНЫЙ КОНКУРС «ЗВЁЗДНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ ЁЖИКА С МАЛЕНЬКИМ ПРИНЦЕМ»

Возраст участников: 7-17 лет. На конкурс принимаются работы на русском языке (или с переводом на русский) по литературному творчеству, журналистике и художественному переводу. Участникам предлагается пофантазировать на тему путешествия двух известных персонажей: героя книги Антуана де Сент-Экзюпери и героя культового советского мультфильма «Ёжик в тумане» Юрия Норштейна. Номинации конкурса: «Стихотворение/Поэзия», «Сказка», «Рассказ», «Интервью», «Сценарий».

Работы принимаются до 12 апреля по электронной почте [littleprince7@yandex.ru](mailto:littleprince7@yandex.ru).

Заявка на участие и Положение: [www.artradouga.com](http://www.artradouga.com)

Информация о других мероприятиях и конкурсах Международного арт-медиапроекта «Поехали!»: [www.artradouga.com](http://www.artradouga.com)

### Pour les 60 ans du vol dans l'espace de Youri Gagarine, le projet art-média international « Poïekhali ! » (« c'est parti ») est lancé.

Ses organisateurs : l'association « Fédération Assemblée » et l'Association culturelle russe de Strasbourg. Le projet se déroule durant l'année 2021. Tous ceux qui s'intéressent au cosmos sont invités à y participer.

#### LE CONCOURS DE DESSIN « LE MONDE DU PETIT PRINCE »

L'âge des participants : 5 à 14 ans. Le dessin doit correspondre au contenu du livre d'Antoine de Saint-Exupéry « Le Petit Prince ».

Les délais de réception des travaux :

du 1<sup>er</sup> au 31 mars – dessins concernant la dédicace et les chapitres I à VI

du 1<sup>er</sup> au 30 avril – dessins concernant les chapitres VII à XIII

du 1<sup>er</sup> au 31 mai – dessins concernant les chapitres XIV à XX

du 1<sup>er</sup> au 30 juin – dessins concernant les chapitres XXI à XXVII et l'épilogue.

L'inscription et le règlement : <http://littleprincefestival.com>

#### LE CONCOURS DE CUISINE « LE MONDE SAVOUREUX »

L'âge des participants : de 8 à 21 ans. Ils sont invités à cuisiner un plat, préparer la description détaillée de la recette, ainsi que la présentation photo ou vidéo de la préparation du plat pas à pas, et écrire l'histoire de ce plat.

La réception des travaux avant le 4 avril par courriel : [kovalevska@radouga.fr](mailto:kovalevska@radouga.fr)

L'inscription et le règlement : [www.artradouga.com](http://www.artradouga.com)

#### LE CONCOURS LITTÉRAIRE « LE VOYAGE SPATIAL DU HÉRISSON AVEC LE PETIT PRINCE »

L'âge des participants : de 7 à 17 ans. Pour le concours sont réceptionnés les travaux dans le domaine littéraire, du journalisme et de la traduction littéraire, écrits en russe ou avec la traduction en russe. Les participants sont invités à imaginer le voyage en commun de deux personnages connus : le héros du livre de Saint-Exupéry « Le Petit Prince » et le héros du dessin animé soviétique culte « Le Hérisson dans le brouillard », de Iouri Norstein. Les nominations du concours : « Poésie », « Conte », « Récit », « Interview », « Scénario ».

La réception des travaux avant le 12 avril par courriel : [littleprince7@yandex.ru](mailto:littleprince7@yandex.ru).

L'inscription et le règlement : [www.artradouga.com](http://www.artradouga.com)

L'information concernant d'autres manifestations et concours du projet art-média international « Poïekhali ! » : [www.artradouga.com](http://www.artradouga.com)